

# VOLLEYBALLCLUB GONTEN

## SAISON 99/00



**HERREN**

**RAIFFEISEN**



Die Bank, der man vertraut.

Raiffeisenbank  
Gonten-Brülisau

[www.raiffeisen.ch/gonten](http://www.raiffeisen.ch/gonten)

# Vorstand

## Präsident

Hansruedi Messmer  
Furth  
9107 Urnäsch

Tel. P. 071 / 364 24 64  
Natel 079 / 646 05 32

## Technischer Leiter

Bruno Hörler, Schnetzlers  
9050 Appenzell

Tel. 071 / 787 47 16

## Finanzchefin

Claudia Koller, Neuhüsli 2, Eggerstanden  
9050 Appenzell

Tel. 071 / 787 37 71

## Pressechef

Daniel Fässler, Hofersäge  
9050 Appenzell

Tel. G. 071 / 222 85 13  
Tel. P. 071 / 787 38 48

## Aktuarin und Vizepräsidentin

Claudia Manser, Rossberg  
9058 Brülisau

Tel. 071 / 799 12 76

## Sekretärin

Rita Sutter, Loretto 20  
9108 Gonten

Tel. 071 / 794 16 40



Foto von links nach rechts: Bruno, Rita, Claudia K., Hansruedi, Claudia M., Daniel

# Inhaltsverzeichnis

Herren 1	2 - 7
Herren 1 Trainer	9
Herren 2	11
Herren 3	13
Herren 4	15
Plausch	17
Junioren A - C	19 - 23
Minivolleyball	25
Verantwortliche der Mannschaften	27
Trainingsplan	29
Gratulationen	31- 33
Unsere Sponsoren	35
Unsere Bandenwerber	37
Unsere Gönner	39
Gönnervereinigung VBC Gonten	41 - 43
Organigramm	Mitte

*Kölbener &  
Neff AG*



Schreinerei

Fehlen  
9057 Weissbad  
Tel. 071/799 14 94

Wir empfehlen uns für

- Einbauküchen  
oder Küchenumbauten
- Einbauschränke
- Türen
- Innenausbau

# Herren 1

Bitte berücksichtigen Sie den Hauptsponsoren dieser Mannschaft

## Garage Waldburger, Hundwil

und die weiteren Sponsoren

sport + mode baumann, Appenzell

Garage Lang AG, Gonten, A. + M. Keller

Helvetia Patria, Appenzell René Messmer, Hermann Sutter

Krüger & Co. AG, Degersheim

Raiffeisenbank Gonten - Brülisau

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>1. Phase / Qualifikationsrunde</b>					
09.10.99	Sa	18.30	Volero	Herren 1	Polyterasse
17.10.99	So	17.30	Herren 1	Schönenwerd	Wühre 2/3
24.10.99	So	17.30	Herren 1	Amriswil 2	Wühre 2/3
31.10.99	So	16.00	Sursee	Herren 1	Stadthalle
07.11.99	So	17.30	Herren 1	Kanti Baden	Wühre 2/3
13.11.99	Sa	16.00	Bütschwil	Herren 1	Breite
20.11.99	Sa	15.30	Adliswil	Herren 1	Tüfi
28.11.99	So	17.30	Herren 1	Volero	Wühre 2/3
04.12.99	Sa	16.30	Schönenwerd	Herren 1	Th Feld
11.12.99	Sa	18.00	Amriswil 2	Herren 1	Tellenfeld
18.12.99	Sa	19.00	Herren 1	Sursee	OZ Gais 3/3
08.01.00	Sa	16.30	Kanti Baden	Herren 1	Kanti
16.01.00	So	17.30	Herren 1	Bütschwil	Wühre 2/3
22.01.00	Sa	19.00	Herren 1	Adliswil	Wühre 2/3

### 2. Phase / Finalrunde und Abstiegsrunde

		1.-4. / Finalrunde	5.-8. / Abstiegsrunde		
Sa/So	29./30.01.00	1.-3.	4.-2.	7.-5.	6.-8.
Sa/So	05.02.00	2.-1.	3.-4.	5.-6.	8.-7.
Sa/So	12./13.02.00	1.-4.	2.-3.	8.-5.	7.-6.
Sa/So	19./20.02.00	3.-1.	2.-4.	5.-7.	8.-6.
So	27.02.00	1.-2.	4.-3.	6.-5.	7.-8.
Sa	04.03.00	4.-1.	3.-2.	5.-8.	6.-7.

# Herren 1 - NLB



9	Angehrn Patrik	74	1	Hohl Roger	79
4	Keller Mathias	77	7	Koch Roland	73
12	Küng Fritz	73	5	Messmer Sascha	78
8	Regli Walter	80	11	Hasler Andreas	75
10	Schudt Daniel	73	3	Zürcher Ralf	80
6	Simo Juraj	68		Aichele Florian	67

**Spielertrainer:** Juraj Simo

**Schweizercup:** Spieldaten siehe Damen 1

### 3. Phase: Play-Offs - Play-Outs

Di-Mi-Do 14./15./16.03.00  
 Sa/So 18./19.03.00  
 Sa/So 25./26.03.00

Play-Offs: Halbfinal  
 A: E1-O2 B: O1-E2  
 A: O2-E1 B: E2-O1  
 A: E1-O2\* B: O1-E2\*

Play-Outs: Final  
 E7-O7  
 O7-E7  
 E7-O7\*

Di-Mi-Do 28./29.30.03.00  
 Sa 01.04.00  
 Sa 08./09.04.00

Play-Offs: Final  
 S (A) : S (B)  
 S (B) : S (A)  
 S (A) : S (B)\*

\* falls notwendig (best of five) oder (best of three)

# Herren 1



Name: Aichele Florian, 21.04.67  
Grösse: 188 cm  
Beruf: Sport- und Mathelehrer  
Persönlicher Sponsor:  
Leibchen-Nr.: 2  
Position: Universal  
- bester deutscher Jasser  
- kann wohl ohne Appenzell nicht sein - schön  
- hat noch Schwächen im Kuchen backen



Name: Hasler Andreas, 31.05.75  
Grösse: 188 cm  
Beruf: Student  
Persönlicher Sponsor: **HP Hasler Informatik AG**  
Leibchen-Nr.: 11  
Position: Diagonal  
- Frauenschwarm aus dem Bündnerland  
- mag besonders, wenn er mit Tom Cruise verglichen wird  
- König der Lüfte - sucht die Ruhe als Segelflieger



Name: Simo Juraj, 19.12.68  
Grösse: 200 cm  
Beruf: Lagerist  
Persönlicher Sponsor: **Rest. Löwen, Mörschwil René + Maja Kägi**  
Leibchen-Nr.: 6  
Position: Trainer  
- „do Bitschi“ meistgebrauchtes (einziges) Wort  
- trotz seiner fast beängstigenden Körpermasse kann er auch ganz ruhig sein  
- Hobby: kurz übers Wochenende zu seiner Familie in die Slowakei

# Herren 1



Name: Koch Roland, 27.08.73  
Grösse: 180 cm  
Beruf: Möbelschreiner  
Persönlicher Sponsor: **Antikschreiner Koch Gonten**  
Leibchen-Nr.: 7  
Position: Aussen, Abnahme  
- verbraucht mehr Handcrème als das ganze D1-Team  
- nicht nur wegen seiner O-Beine wäre er auch ein guter Fussballer geworden  
- träumt mit 75 Jahren noch vom Cupfinal



Name: Küng Fritz, 07.06.73  
Grösse: 190 cm  
Beruf: Elektromonteur  
Persönlicher Sponsor: **Sepp Fässler AG Appenzell**  
Leibchen-Nr.: 12  
Position: Aussen, Abnahme  
- obwohl er bereits das 5. Jahr bei uns ist, kennt er den Unterschied zwischen Mektig und Montag nicht  
- nach unbestätigten Angaben zufolge spielt er Lotto, damit er seine Jassschulden bezahlen kann  
- der Passeur ist bei ihm König



Name: Messmer Sascha, 16.01.78  
Grösse: 190 cm  
Beruf: Student  
Persönliche Sponsoren:  
- Helbling Reisen, Gossau  
- Elektro Rüttsche GmbH, Urnäsch  
- TOKADA Urnäsch, Levi's - Jeans - Teddy's  
- Jakob Nef AG, Schreinerei, Urnäsch  
- Hansruedi Messmer, Präsident VBC Gonten  
Leibchen-Nr.: 5  
Position: Pass  
- fleischfressender Kleiderbügel  
- nach Niederlagen geht man ihm besser aus dem Weg  
- läuft auch im Hochsommer mit Trainerhose und Pullover ein, damit er schneller aufgewärmt ist

# Herren 1



Name: Regli Walter, 10.09.80  
Grösse: 189 cm  
Beruf: Schüler  
Persönlicher Sponsor: **Advokaturbüro Regli Appenzell**

Leibchen-Nr.: 8  
Position: Mitte  
- ist im Tischfussball noch besser als im Volleyball, behauptet er jedenfalls von sich  
- findet immer ein Gelenk an seinem Körper, das man noch verletzen kann  
- hat wahrscheinlich die grösste weibliche Fanggemeinschaft  
- mit Abstand aller H1-Spieler am meisten in Urlaub



Name: Schudt Daniel, 27.04.73  
Grösse: 190 cm  
Beruf: Student  
Persönlicher Sponsor: **Lignaplan Waldstatt AG**

Leibchen-Nr.: 10  
Position: Diagonal  
- einziger Mann in der Mannschaft, der nicht mehr zu haben ist  
- besonderes Merkmal: Sprungkraft - wie ein afrikanischer Springbock



Name: Zürcher Ralf, 31.01.80  
Grösse: 184 cm  
Beruf: kfm. Angestellter  
Persönlicher Sponsor: **Franz Wetter, Fahrschule Eggerstanden, Appenzell**

Leibchen-Nr.: 3  
Position: Aussen, Annahme  
- geht mit dem Kopf durch die Wand (wörtlich)  
- verbringt von allen H1-Spielern die meiste Zeit unter der Dusche - Haare ?  
- auch für alle Volleyballer unbegreiflich, dass mit einer solchen Schlagtechnik der Ball so hart geschlagen werden kann



# Herren 1



Name: Angehrn Patrik, 02.05.74  
Grösse: 187 cm  
Beruf: pat. Grundbuchverwalter  
Persönlicher Sponsor: **Rest. Marktplatz Appenzell**  
Leibchen-Nr. 9  
Position: Aussen, Abnahme  
- kann sich nicht zwischen einer Sportler- oder Militärkarriere entscheiden!  
- Schnupfmeister - beherrscht alle Schnupfprüche  
- hat auch im Fussball mindestens NLB-Niveau ?!



Name: Hohl Roger, 15.02.79  
Grösse: 197 cm  
Beruf: Hochbauzeichner  
Persönlicher Sponsor: **Rest. Traube Appenzell**  
Leibchen-Nr. 1  
Position: Mitte  
- Sein grösstes Idol ist Al Bundy. Gerüchten zur Folge will er einmal Schuhverkäufer werden.  
- stets mit „Edeltretern“ unterwegs  
- Erkennungsmerkmal: Kopfbehaarung wie Klobürste  
- erzählt gerne Witze, obwohl niemand zuhört



Name: Keller Mathias, 02.04.77  
Grösse: 184 cm  
Beruf: kfm. Angestellter  
Persönlicher Sponsor: **Rest. Ochsen Gossau**  
Leibchen-Nr. 4  
Position: Pass  
- Open-Air Fanatiker  
- ihn kann nur etwas aufregen, wenn er im Trainingslager sein Doppelbett mit dem Trainer teilen muss.



---

**INTERCOIFFURE  
WETTER**



**Damen-Herren**

Hauptgasse 25  
9050 Appenzell  
071 787 37 87

---

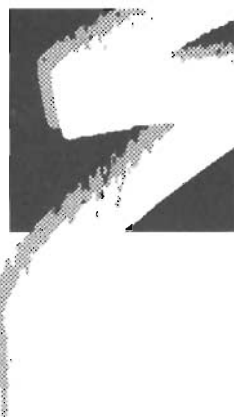
**INTERCOIFFURE  
WETTER**



**Damen-Herren  
Kosmetik-Fusspflege**

Hotel Hof Weissbad  
9057 Weissbad  
071/798 80 20

---



**Elektro Sonderer AG**

Ziegeleistrasse 38  
9050 Appenzell  
Telefon 071/787 38 71  
Telefax 071/787 38 93



RESTAURANT HOTEL  
**TRAUBE**

K. & M. Hunziker-Sager  
Marktgasse 7  
9050 Appenzell

Telefon 071 787 14 07  
Telefax 071 787 24 19  
info@hotel-traube.ch  
www.hotel-traube.ch

# Herren 1

## Juraj Simo: neuer Herren 1-Trainer

Unserem Präsidenten Hansruedi Messmer ist es erfreulicherweise bereits im Spätfrihling gelungen, den Trainerposten bei der ersten Herrenmannschaft optimal neu zu besetzen. Auf Interims-Spielertrainer Florian Aichele, der aus beruflichen Gründen kürzer treten muss, uns aber als Spieler erhalten bleibt, folgt als neuer Spielertrainer Juraj Simo.

Juraj Simo ist 30 Jahre alt und stammt aus der Slowakei. In seiner Heimat absolvierte Juraj ein Studium als Wirtschaftsingenieur mit Spezialausrichtung Statistik. Mit dem slowakischen Volleyballclub VKP Bratislava erspielte er sich einen Meistertitel; zudem gehörte er der slowakischen Nationalmannschaft an.

Juraj ist mit der seit 1995 bei TSV St. Otmar St. Gallen spielenden Spitzenhandballerin Monica Pozerova befreundet, die ebenfalls aus der Slowakei stammt. Die Beziehung zu Monica Pozerova, die in der Ostschweiz schon zur Sportlerin des Jahres erkoren wurde, erklärt, weshalb Juraj Simo seit 1995 den Volleyballsport ebenfalls in der Schweiz ausübt. Nach einer NLA-Saison bei Büttschwil, wohin er auf Vermittlung des Handballclubs St. Otmar stiess, spielte Juraj drei Saisons in Winterthur, zuletzt erneut in der NLA. Mit Winterthur zog er letzte Saison sogar in den schweizerischen Cupfinal, wo er als bester Spieler ausgezeichnet wurde.

Aus „Rücksicht“ auf seine Partnerin suchte sich Juraj Simo einen neuen Verein im Raum St. Gallen. Er hofft, mit dem VBC Gonten einen Schritt nach vorne an die Spitze der NLB machen zu können. Schon bald stellte er fest, dass bei uns die Spieler den nötigen Willen aufbringen und über einen ausgezeichneten Teamgeist verfügen. Wir dürfen deshalb gespannt darauf sein, was Juraj mit seinen Mannen erreicht.



Albert Weishaupt AG  
CH-9108 Gonten  
Tel. 071/795 40 40  
Fax 071/795 40 49

Der ideale Werbeträger

bestickte Frottiertücher  
Taschentücher  
T-Shirts/Sweat-Shirts  
Abzeichen  
Baseballmützen  
und vieles mehr

Gerne beraten wir Sie bei  
einem persönlichen Gespräch.



Albert Weishaupt AG



GASTHOF WEISSBADBRÜCKE



gepflegtes Speiselokal  
Gartenwirtschaft  
Kinderspielplatz



Fam. Schmid-Wyss · 9057 Weissbad  
Tel. 071/799 13 31 · Fax 071/799 16 69

# Herren 2 - 2. Liga



6	Bolli Stefan	75	8	Regli Walter	80
11	Buob Guido	65	4	Streule Raphael	78
3	Waldburger Mario	79	7	Messmer Domenik	80
5	Kooistra Peter		2	Messmer Marc	79
9	Zürcher Ralf	80	1	Rutz Gordian	75
12	Neff Christian	82		Aichele Florian	67
10	Koch Michael	80			

Trainer: Sascha Messmer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>Vorrunde:</b>					
10.10.99	So	15.30	Herren 2	Winterthur	Wühre 2/3
23.10.99	Sa	16.00	St.Gallen	Herren 2	Kreuzbleiche
07.11.99	So	11.30	Herren 2	SSC Audax	Wühre 1/3
13.11.99	Sa	15.00	Klettgau	Herren 2	Zimmerberg
20.11.99	Sa	19.30	Herren 2	Andwil 2	Wühre 2/3
28.11.99	So	11.30	Herren 2	Heiden	Wühre 1/3
03.12.99	Fr	20.45	Amriswil 3	Herren 2	Tellenfeld
12.12.99	So	15.30	Herren 2	STV Wil 1	OZ Gais 3/3
<b>Rückrunde:</b>					
15.01.00	Sa	16.00	Winterthur	Herren 2	Steinacker
30.01.00	So	11.30	Herren 2	STV St Gallen	Wühre 1/3
05.02.00	Sa	16.00	Audax 1	Herren 2	Freiestrasse
12.02.00	Sa	18.00	Herren 2	Klettgau	MZG Gonten
19.02.00	Sa	17.00	Andwil	Herren 2	Ebnet
25.02.00	Fr	20.45	Heiden	Herren 2	Gerbe
05.03.00	So	18.00	Herren 2	Amriswil 3	Wühre 2/3
11.03.00	Sa	16.00	Wil 1	Herren 2	Klosterweg

**Sponsoren: Helvetia Patria, Appenzell,  
Erwin Hörler, Baugeschäft, Gonten**

Das Fachgeschäft  
für exklusive  
Geschenkartikel

Viel Erfolg dem  
VBC Gonten

**Albert Manser**  
**Möbelhandwerk**

Marktgasse 13 9050 Appenzell

**Bio-Produkte**  
aus kontr. biolog. Anbau



**de Blacke-  
Chrömer**

Marktgasse 3  
9050 Appenzell  
Tel. 071/787 19 43

Jeden Tag ein Apfel gegessen  
lässt den Doktor vergessen!

**Uns und unserer Natur  
zuliebe!**



**Wir verbacken ausschliesslich  
IP Swiss Getreide!**

Tel. 071/311 11 24

Fax 071/311 12 27

# Herren 3 - 3. Liga



1	Schrackmann Urs	56	7	Sutter Michael	82
4	Signer Sepp	70	8	Tobler Matthias	77
6	Vilaysane Khamla	77	2	Koch Michael	82
5	Vilaysane Ly-Ming	83	3	Koller Philipp	79
11	Manini Patrick	79	9	Manser Roman	68
12	Schläpfer Alexander	79			

Trainer: Urs Schrackmann

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>Vorrunde:</b>					
10.10.99	So	13.30	Herren 3	Bütschwil	Wühre 1/3
16.10.99	Sa	17.45	Kirchberg	Herren 3	Lerchenfeld
17.10.99	So	13.30	Herren 3	Wittenbach	Wühre 1/3
30.10.99	Sa	16.00	Wil	Herren 3	Klosterweg
21.11.99	So	14.00	Herren 3	Gossau	Buchenwald
28.11.99	So	13.30	Herren 3	St. Gallen	Wühre 1/3
11.12.99	Sa	13.30	Amriswil 4	Herren 3	Tellenfeld
<b>Rückrunde:</b>					
12.12.99	So	14.00	Bütschwil 2	Herren 3	Breite
18.12.99	Sa	17.00	Herren 3	Kirchberg	OZ Gais 3/3
16.01.00	So	15.00	Wittenbach	Herren 3	OZ Grünau
05.02.00	Sa	15.30	Herren 3	Wil 2	OZ Gais 3/3
12.02.00	Sa	16.00	Herren 3	Gossau	MZG Gonten
26.02.00	Sa	17.30	St. Gallen 2	Herren 3	A. Kreuzbleiche
05.03.00	So	16.00	Herren 3	Amriswil 4	Wühre 2/3

**Sponsoren: Kaufhaus ROTTOR, Appenzell  
Urs Schrackmann**

# **PNEU DOBLER**



**9050 Appenzell**

**Tel. 071/787 42 65**



# Herren 4 - 4. Liga



9	Dörig Relo	72	4	Dörig Thomas	73
10	Hörler Bruno	65	6	Keller Reto	80
3	Mathis Marc	79	2	Reist Stefan	79
1	Rusch Bruno	73	5	Rusch Thomas	73
11	Schnider Roman	78	7	Signer Thomas	72
12	Fässler Daniel	60	8	Rusch Jürg	73

Trainer: Reto Dörig

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>Vorrunde:</b>					
01.10.99	Fr	20.00	Herren 4	Rheno 2	MZG Brülisau
08.10.99	Fr	20.00	Herren 4	Heiden 2	MZG Brülisau
15.10.99	Fr	20.00	Herren 4	Goldach 1	MZG Brülisau
17.10.99	So	11.30	Herren 4	Goldach 2	Wühre 1/3
09.11.99	Di	20.00	Rorschach	Herren 4	Sek. Rorschach
25.11.99	Do	20.00	Herisau	Herren 4	Berufsschule
10.12.99	Fr	20.00	Herren 4	Rheno 1	MZG Brülisau

<b>Rückrunde:</b>					
20.12.99	Mo	20.45	Heiden 2	Herren 4	MZA Walzenh.
22.01.00	Sa	18.00	Rheno 1	Herren 4	Kanti
22.01.00	Sa	14.00	Rheno 2	Herren 4	Kanti
28.01.00	Fr	20.00	Herren 4	Rorschach	MZG Brülisau
04.02.00	Fr	20.00	Herren 4	Herisau 2	MZG Brülisau
12.02.00	So	15.00	Goldach 1	Herren 4	Rosenacker
28.02.00	Mo	20.30	Goldach 2	Herren 4	Rosenacker

**Sponsor: Restaurant Mühleggli, Gonten**



## **ELEKTRO SCHWIZER AG**

Mettlenstrasse 5 • Postfach 35

**9050 Appenzell**

Tel. 071/787 48 28 • Fax 071/787 48 86

<http://www.elektro-schwizer.ch>

**Ihr Partner für:**

- Starkstrominstallation
- Schwachstrominstallation
- Telematik
- Service-Arbeiten
- Elektroplanung

**Neu: EIB-Steuerungen**



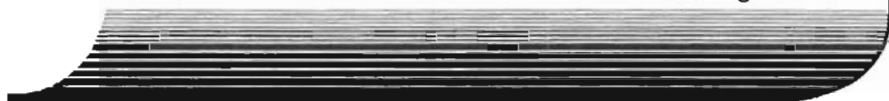
## **Gebrüder MAZENAUER**

Nollisweid 36  
Meistersrüte  
9050 Appenzell  
Tel. 071 788 38 28

Schreinerei

Küchenbau  
Innenausbau

Teppiche  
Bodenbeläge



# Plausch Herren



Bürge Ivo	66	Sutter Alfred	73
Schwizer Ignaz	48	Fässler Daniel	60
Hörler Bruno	65	Hörler Roman	66
Koch Karl	49	Fässler Urban	68
Schläpfer Peter	59		

Trainerin: Ruth Messmer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
21.09.99	Di	19.00	MR Urnäsch	Plausch	Urnäsch
08.10.99	Fr	19.30	Plausch	Volley Wildhaus	MZG Gonten
29.10.99	Fr	18.45	Plausch	MR Urnäsch	MZG Gonten
01.12.99	Mi	20.45	Degersheim	Plausch	Steinegg, D'heim
10.12.99	Fr	19.00	Plausch	Volley Bütschwil	MZG Gonten
17.12.99	Fr	19.00	Volley Bütschwil	Plausch	P'schule Bütschwil
14.01.00	Fr	20.15	Volley Wildhaus	Plausch	Sek. Wildhaus
15.03.00	Mi	20.30	Plausch	Degersheim	MZG Brülisau

**Sponsoren: Koch Antikschreinerei, Gonten  
Raiffeisenbank Gonten - Brülisau**



# Hotel Rössli, Steinegg

Restaurant, Pizzeria, Disco Bar Szenario  
9050 Appenzell  
071 787 15 60

*Neue romantische Sonnenterrasse,  
mit grossem geschützten Kinderspielplatz.*



Günstige und schöne Zimmer mit  
Dusche/WC und reichhaltigem Frühstücksbuffet  
pro Person Fr. 60.-



*Superfeine Holzofenpizza und ital. Spezialitäten  
Vielseitiges à la Carte-Angebot  
Feine Coupes und Desserts*

Am Montag den ganzen Tag  
und Dienstag bis 17.00 Uhr  
ruhen wir uns aus.



*Disco Szenario der Treffpunkt für alle  
Jung und Junggebliebene*

Jeden Monat der beliebte Schnäggä-Obig  
und am 30. Okt. 99 Halloween-Party

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihr Hotel Rössli - Team*

# Junioren A - 1. Stärkeklasse



10	Hersche Yves	82	2	Baumann Adrian	84
7	Koch Michael	82	11	Hersche Mike	85
5	Ulmann Philipp	84	4	Messmer Domenik	80
9	Zürcher Ralph	80		Keller Marco	82
12	Neff Christian	82	8	Regli Walter	80
6	Sutter Michael	82	3	Vilaysane Ly-Ming	83

Trainer: Sascha Messmer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
-------	-----	------	----------	----------	-----------

Herbstrunde:

08.10.99	Fr	20.00	Andwil	Junioren A	F'berg, Gossau
10.10.99	So	11.30	Junioren A	St. Gallen	Wühre 2/3
22.10.99	Fr	20.00	Junioren A	Kreuzlingen	MZG Brülisau
25.10.99	Mo	20.30	Goldach	Junioren A	Rosenacker
02.11.99	Di	20.00	Arbon	Junioren A	Stacherholz
04.11.99	Do	20.00	Bütschwil	Junioren A	Bütschwil
12.11.99	Fr	20.30	Junioren A	Winterthur	MZG Brülisau
19.11.99	Fr	20.30	Junioren A	Amriswil	MZG Brülisau

**Sponsor: Fässler Spenglerei, Brülisau**

# No. 1

für  
**Jeans- und Freizeit-  
mode**

## ZIEL 3

9050 Appenzell Tel. 071/787 12 69



**ENGEL OPTIK**  
Fachgeschäft für Augenoptik

F. Mazenauer  
Engelgasse 5  
9050 Appenzell  
Tel. 071/787 32 66

Café Restaurant Bäckerei Konditorei  
Steinegg/Appenzell 071/787 12 22

# Schäfli



Das Café mit den bekannt  
reichhaltigen Frühstücken, die  
Gartenwirtschaft mit herrlicher  
Aussicht auf den Alpstein, die  
Bäckerei/Konditorei mit ihren  
typischen Spezialitäten wie  
dem Appenzeller-Biber – das  
alles heisst Schäfli in Steinegg!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**Familie Inauen**



**gollino**

bauunternehmung appenzell

**Gebr. Gollino AG**  
**Baugeschäft**  
**9050 Appenzell**

Ausführung von Planungsarbeiten  
Neubauten, Umbauten, Renovationen

Tel. 071/787 16 09 oder 787 28 91

# Junioren B - 1. Stärkeklasse



10	Hersche Yves	82	3	Hersche Mike	83
11	Baumann Adrian	84	8	Koch Michael	82
1	Müller Stefan	85	2	Neff Christian	82
12	Schläpfer Adrian	87	7	Sulter Michael	82
4	Ulmann Philipp	84	9	Vilaysane Ly-Ming	83
6	Keller Marco	82			

Trainer: Sepp Signer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>Herbsttrunde:</b>					
18.09.99	Sa	18.00	Kreuzlingen	Junioren B	Remisberg
06.11.99	Sa	18.00	Winterthur	Junioren B	Steinacker
07.11.99	So	09.30	Junioren B1	Bütschwil	Wühre 1/3
20.11.99	Sa	13.30	Junioren B1	Andwil	Wühre 2/3
21.11.99	So	14.00	Junioren B1	Amriswil	OZ Gais 3/3

**Sponsoren: Streule & Dörig, Velo und Motos, Appenzell**

Bäckerei-Konditorei  
Lebensmittel

*Metzer*

9108 Gonten AI  
Tel. 071/794 11 34

## Spezialitäten-Metzg Wetter

9050 Appenzell      Tel. 071/787 10 69  
9108 Gonten        Tel. 071/794 16 11

Appenzellerspezialitäten mit  
GOLDMEDAILLE:  
Pantli, Klüpler, Bauernschüblig,  
Buure-Rippli, Speck-Bröckli,  
Mostbröckli, Siedwürste

**NEU: Partyservice**

... fachlich kompetent -  
alle gehen damit

*Schuh Mode*  
MARGRITH

... wer bei Schuhen  
die Mode liebt!

## Schützengarten Gonten



Jeden Donnerstag  
Ländler-Musikanten-Hock  
Wir wünschen allen Volleyball-  
spielerinnen und -spieler eine  
erfolgreiche Saison!  
Familie Fässler und Personal



# Junioren C



	Broger Domenik	86		Blieske Samuel	87
2	Neff Florian	87	3	Hersche Mike	85
6	Koller Stefan	86		Palancon Michael	86
1	Müller Stefan	85	12	Schläpfer Adrian	87
5	Solenthaler Thomas	86		Knechtle Ralf	86
7	Mazenauer Remo	86	2	Hörler Mario	86
4	Schönenberger Ralph	86			

Trainerin: Beata Horvath

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
-------	-----	------	----------	----------	-----------

Herbstrunde:

24.10.99	So	11.30	Junioren C	Rheno	Wühre 1/3
13.11.99	Sa	16.00	Rheno	Junioren C	Kanti

**Sponsoren: Zimmermann AG, Appenzell**



**Bedachungen · 9108 Gonten**

Gerüstbau · Eternit- und  
Schindelnfassaden

Lorettohalde  
Telefon 071/794 16 09

**BERGGASTHAUS  
EBENALP**



Erholungs- und Wandergebiet  
Appenzellerland

Übernachtungsmöglichkeiten im  
Matrazenlager oder im Bett  
Etagen-WC + Dusche

Familie Sulter / 9057 Weissbad  
Tel. 071/799 11 94

Bäckerei-Conditorei

*A. Dörig*

Löwen  
9108 Gonten/Al

# Minivolleyball

Das Minivolleyball nimmt eine wichtige Stellung im Ausbildungskonzept des VBC Gonten ein.

Einerseits ist der Weg vom Nichtvolleyballer zum Mannschaftsspieler durch den Einstieg mit dem Minivolleyball gekennzeichnet. Durch angepaßte Regeln (z.B. ein kleineres Feld, eine geringere Netzhöhe, technisch tolerantere Regeln , ...) wird dem Spieler das normale Volleyball greifbar gemacht, ohne daß die Hürde es zu lernen zu groß ist.

Andererseits beinhaltet Minivolleyball im VBC Gonten auch die Teilnahme an Turnieren, Meisterschaft und Trainingslager. Das gemeinsame Erleben von Wochenenden, Lagern und Spielen steht da im Vordergrund. Auch die Bestätigung von dem, was man gelernt hat, soll nicht zu kurz kommen.

In diesem Volleyballjahr waren unsere Minivolleyballer nicht so erfolgreich wie in anderen Jahren, wenn man die Resultate betrachtet. Es war ein Jahr, in dem Terminkollisionen verantwortlich waren, dass die stärksten unserer Minivolleyballer meistens irgendwo anders spielten. Der Erfolg blieb aber nicht aus, sondern er musste nur in kleinerem Rahmen gesucht werden.

Man kann meines Erachtens auch nicht immer erfolgreich sein. Der VBC Gonten gehört zu den Vereinen, die am meisten Titel gewannen in der Vergangenheit. So ist es fast natürlich, dass es auch Jahre gibt, in denen fast keine Titel zu gewinnen sind.

An dieser Stelle möchte noch allen Beteiligten im Minivolleyball ganz herzlich danken und wünsche meinem Nachfolger / meiner Nachfolgerin viel Erfolg und Befriedigung in der Arbeit im Minivolleyballbereich.

Stefan Bolli



# Roman Eugster

Gontenstrasse 4  
9050 Appenzell  
Tel. 071 787 33 63  
Natel 079 412 35 62

- Parkett
- Teppiche
- Bodenbeläge



*Restaurant Schlössli*

Hedi Manser  
9050 Appenzell  
Telefon 071/787 54 03

Herzlichen Dank an die  
Inserenten!

Allen Sportlern und Bergfreunden  
ein herzliches «Wöllkomm».



Claudia + Beny Knechtle-Wyss  
mit Personal  
Tel. 071/799 11 42

## Verantwortliche der Mannschaften / Herren

Mannschaft	Trainer	Coach	Mannschaftsführer
Herren 1	Juraj Simo Lindenstrasse 183 9016 St. Gallen 071 / 288 20 83	Markus Lutziger Paradiesstr. 34 9000 St. Gallen 071 / 278 02 05	Roland Koch Hauptstrasse 9108 Gonten 071 / 794 12 63
Herren 2	Sascha Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Sascha Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Stefan Bolli Schulhaus E'standen 9050 Appenzell 071 787 57 04
Herren 3	Urs Schrackmann Lorettoeidli 28 9108 Gonten 071 / 794 15 28	Urs Schrackmann Lorettoeidli 28 9108 Gonten 071 / 794 15 28	Roman Manser Alpsteinstrasse 26 c 9100 Herisau 071 / 352 63 11
Herren 4	Reto Dörig Loretto 5 9108 Gonten 071 / 794 13 80	Reto Dörig Loretto 5 9108 Gonten 071 / 794 13 80	Thomas Signer Ritzernböhl 9108 Gonten 071 / 794 13 28
Junioren A	Markus Lutziger Paradiesstr. 34 9000 St. Gallen 071 / 278 02 05	Herren 1	Domenik Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64
Junioren B	Sepp Signer Loretto 11 9108 Gonten 071 / 794 15 53	Sepp Signer Loretto 11 9108 Gonten 071 / 794 15 53	Michael Sutter Loretto 20 9108 Gonten 071 / 794 16 40
Junioren C	Beata Horvath Fabrikweg 13c A-6805 Gisingen 059/55 228 15 00	Beata Horvat Fabrikweg 13c A-6805 Gisingen 059/55 228 15 00	Mike Hersche Möserwies / E'standen 9050 Appenzell 071 / 787 21 14
Mini C / D	Stefan Bolli Schulhaus E'standen 9050 Appenzell 071 / 787 57 04	Raphael Streule Loretto 13 9108 Gonten 071 / 794 16 40	
Plausch	Ruth Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Ruth Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Peter Schläpfer Sonder 238 9063 Stein 071 / 367 11 49
Hobby Damen / Herren	Ruth Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Ruth Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Elisabeth Fässler Rest. Rössli 9058 Brülisau 071 / 799 11 04

# **W. INAUEN**

## **Teppiche Bodenbeläge Parkett Bettwaren**

*Horst · 9058 Brülisau*  
*Tel. 071/799 15 75 · Fax 071/799 15 77*

- Im Bereich Bodenpreise bleiben wir auf dem Boden.*
- Im Bereich Verlegetechnik sind wir professionell.*
- Im Bereich Auswahl scheuen wir keine Mühe.*

**Rentenanstalt** 

**Swiss Life** 

# **CLEVER**

*ist, wer seine Vorsorge mit dem  
Leader der Personenversicherungen bespricht!*

*Fuchs Hanspeter  
Rechsteiner Thomas  
Emil Rüss*

*Lorettoweidli 24  
Imnstr. 5  
Alpsteinstr. 3*

*9108 Gonten  
9050 Appenzell  
9050 Appenzell*

*Tel. 0711794 15 34  
Tel. 0711780 00 65  
Tel. 0711787 31 48*

# Trainingsplan Saison 99 / 00 Herren

<b>Herren 1</b> Juraj Simo	Appenzell, Wühre	Montag	18.30 - 20.30
	Appenzell, Wühre Krafraum	Montag	20.30 - 21.00
	Trogen alt	Mittwoch	19.00 - 20.00
	Trogen neu	Mittwoch	20.00 - 22.00
	Appenzell, Wühre Krafraum	Donnerstag	19.30 - 20.30
	Appenzell, Wühre (Sommer)	Donnerstag	20.30 - 22.00
	Waldstatt (Winter)	Donnerstag	20.00 - 22.00
<b>Herren 2</b> Sascha Messmer	Appenzell, Wühre	Dienstag	19.00 - 20.30
	Gais, OZG	Mittwoch	20.00 - 22.00
<b>Herren 3</b> Urs Schrackmann	Appenzell, Wühre	Montag	20.30 - 22.00
<b>Herren 4</b> Reto Dörig	Brülisau, MZG	Freitag	20.30 - 22.00
<b>Junioren A</b> Markus Lutziger	Haslen, MZG	Freitag	20.00 - 22.00
<b>Junioren B</b> Sepp Signer Thomas Signer	Gonten, MZG	Montag	18.45 - 20.15
<b>Junioren C</b> Beata Horvath	Gonten, MZG	Freitag	17.00 - 18.30
<b>Mini C / D</b> Raphael Streule Stefan Bolli Sascha Messmer Stefan Bolli/Walter Regli	Gonten, MZG	Montag	17.15 - 18.45
	Steinegg, MZG	Mittwoch	18.00 - 20.00
	Appenzell, Gringel	Donnerstag	17.30 - 19.00
	Haslen, MZG	Freitag	17.00 - 19.00
<b>Plausch</b> Ruth Messmer	Gonten, MZG	Freitag	18.30 - 20.15





**Lebensversicherung und Vorsorge.**  
*Sicherheit für morgen – einfach und  
unkompliziert. **MobiLife***

**Die Mobiliar**  
*Versicherungen & Vorsorge*

Generalagentur Hans Fritsche, Ziel 23  
9050 Appenzell, Telefon 071 788 13 13

**H**  **OTEL**  **K**  **RONE**

• • • CH-9058 Brülisau



**Das gemütliche Familienhotel im Alpsteingebiet**

Bürgerliche Küche mit saisonalen Angeboten wie:  
Spargeln Grilladen und Wild

**Wir empfehlen uns für:**

Familienanlässe Vereinsausflüge Hochzeiten u.v.m.

**Auf Ihren Besuch freuen sich**

Familie K. und G. Jörg und das ganze Kronen-Team

Tel. 071/799 11 05 Fax 071/799 14 17



# Herzliche Gratulation

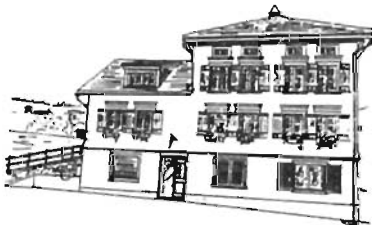


Herren 3

Aufstieg in die 2. Liga

Minis

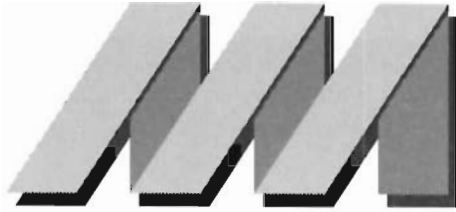
Verschiedene Erfolge an  
Turnieren



**LEBENSMITTEL**

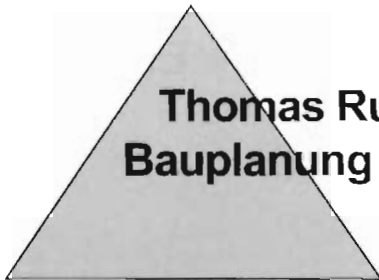
Fam. Sepp Rusch  
Milchzentrale

9108 Gonten



**H O L Z B A U**  
**Albert Manser AG**  
**9 1 0 8 G o n t e n**  
**Tel. 071 794 11 33**

**Das Fachgeschäft für sämtliche  
Holzbauarbeiten**



**Thomas Rusch**  
**Bauplanung**

Gontenbad - 9108 Gonten

Tel./Fax: 071 794 19 90

- Projektierung, Planung und Bauleitung  
bei Neubauten, Umbauten  
oder Renovationen

# Herzliche Gratulation



Sascha Messmer / Roland Koch

Gesamtsieg an der Jona-Beachtour

Top Platzierungen an der Vierwaldstädter Trophy in Buochs

Gute Platzierungen an der Swiss Beach Tour

Sieg bei regionalem Turnier in Amriswil

17. Rang Internationales Turnier in Rapperswil

5. Rang Beach-Schweizermeisterschaft in Bern

Verbesserung im Swiss Beach Ranking vom 17. auf den 8. Rang

## BeoSound 9000



**Bang & Olufsen**

### Multi-CD-Player

- X 6fach CD-Player, Radio inkl. RDS
- X Erweiterte CD-Funktionen
- X 7 Aufstellvarianten
- X BeoLink-vernetzbar, Timer

**TV Buchmann**  
Hifi - TV - Video  
9050 Appenzell

Wershadstrasse 21, 9050 Appenzell, Telefon 071-787 26 70



## Sponsoring

Sehr geehrte Damen und Herren

Haben Sie die richtige Werbung für Ihr Unternehmen schon gefunden?

Wir vom VBC Gonten möchten Ihnen neue Werbe-Möglichkeiten präsentieren und Sie dabei gerne unterstützen und beraten.

Unser Programm umfasst:

- Bandenwerbung
- Tenue-Werbung
- Trainer-Werbung
- Vereinssponsor
- Matschballspender

Mit freundlichen Grüssen

Chef Sponsoring / Werbung und Nationalheimspiele

**Georg Bargetzi, Wolfsbühlstr. 5, 9050 Appenzell**  
**Tel. 071/ 787 42 02, Natel 079/355 65 85**

# **Unsere Sponsoren**

## **Besten Dank unseren Sponsoren, welche uns diese Saison bei Bekleidungen unterstützt haben:**

Bezirk Gonten

Garage Lang AG, A. + M. Keller, Gonten

Garage Waldburger, Hundwil

Kanal Frisch, Herisau

Kreuzgarage, Eggerstanden

Krüger & Co. AG, Degersheim

Langenegger AG, Hoch- und Tiefbau, Appenzell

Raiffeisenbank Gonten - Brülisau

sport + mode baumann, Appenzell

Streule & Dörig, Velo und Motos, Appenzell

Weishaupt AG, Innenausbau, Appenzell

Zürich Versicherungen, Appenzell

## **Besten Dank unseren Sponsoren, welche uns in früheren Jahren bei Bekleidungen unterstützt haben:**

Manser Albert, Holzbau AG, Gonten

Appenzell Innerrhodische Kantonalbank

Appenzeller Käse, Appenzell

Fässler Josef, Architekturbüro, Appenzell

Fässler Werner, Spenglerei, Brülisau

Helvetia Patria, Appenzell

Hörler Erwin, Baugeschäft, Gonten

Inauen Sepp, Sanitär, Gonten

Koch Karl, Antikschreinerei, Gonten

Kaufhaus Rottor, Appenzell

Mineralquelle Gontenbad, Gonten

Die Mobiliar, Appenzell

Neff Textil, Gonten

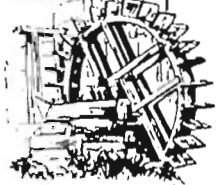
Raiffeisenbank Gonten - Brülisau

Restaurant Mühleggli, Gonten

Zimmermann AG, Strassenbau, Appenzell

RESTAURANT

**Mühleggli**  
GONTEN



W. INAUEN

## Treffpunkt VBC Gonten

Ihr Lokal für Gesellschaften und für Firmenanlässe, Familienfeste usw.

Appenzeller Stube ♦ Gartenwirtschaft  
Säli mit Cheminée ♦ Grosser Parkplatz

Telefon und Fax 071/794 11 76

## Farbenhaus *K*nill

Zielstrasse 19  
9050 Appenzell  
Telefon + Fax  
071/787 20 02

Das Fachgeschäft mit  
der guten Beratung!

**Herzlichen Dank an die  
Inserenten!**

*Gärten  
zum Leben*



BLUMEN!  
**weibel**  
GÄRTNEREI · GARTENBAU

- Gärtnerei
- Gartenbau
- Blumengeschäft

Für die nächste

Siegerehrung einen

schönen

Blumenstrauss

Zielstrasse 14  
9050 Appenzell

Tel. 071 787 12 62  
Fax 071 787 44 14

Grossackerzentrum  
Nähe Kantonsspital  
9006 St. Gallen

Tel. 071 245 13 13  
Fax 071 244 20 39

# Unsere Bandenwerber

**Besten Dank unsern Bandenwerbern, welche uns in der Halle unterstützen!**

Appenzeller Käse, Appenzell

Biberhus Moor, St. Gallen

Bischofberger Druck, Oberegg

Getränke Discount Scheidweg, Appenzell

Inauen Werner, Bodenbeläge, Brülisau

Kronbergbahn, Gonten

Langenegger AG, Hoch- und Tiefbau, Appenzell

Lignaplan AG, Waldstatt

Mineralquelle Gontenbad, Gonten

Profiguard Sicherheitsdienst, St.Gallen

Raiffeisenbank Gonten - Brülisau

Tracar, Appenzell

Trittenbass Festhallenvermietung, Gossau

Waldburger Garage, Hundwil

Weishaupt AG, Innenausbau, Appenzell

Wetter Franz, Fahrschule, Eggerstanden

Winterthur Versicherung, Appenzell



Team für Komplettlösungen - 9058 Brülisau  
Tel. 071 799 11 34 Fax 071 799 17 31



**GUIDO DOBLER**

Uhren - Bijouterie  
Rado - Certina-Vertretung  
9050 Appenzell

wünscht viel Spass  
beim Sport!

Tel. 071/787 13 48  
Fax 071/787 13 63

**Myriam und Alfred  
Keller  
Garage Lang AG Gonten**

Reparatur und Handel aller Marken  
Klimaservice Standheizung  
Reifen Felgen Zubehör  
Fahrzeug-Elektrik Radio-CD Natel



Web: [www.autoweb.ch/garage-lang](http://www.autoweb.ch/garage-lang)  
Telefon 071 795 40 50  
Telefax 071 795 40 51  
E-Mail: [garage.lang@bluewin.ch](mailto:garage.lang@bluewin.ch)



*original*  
**«Quöllfrisch»**

Das Bier der Appenzeller  
aus der einzigen Brauerei  
im Appenzellerland

**BRAUEREI KARL LOCHER AG**

9050 Appenzell      Telefon 071/787 1318



# ***Unsere Gönner***

**Besten Dank den Gönnern, welche uns mit Fr. 100.-- und mehr unterstützen.**

Eberle Engineering AG, Winterthur  
Eugster Roman, Bodenbeläge, Appenzell  
Feuerversicherungsgesellschaft, Appenzell  
Fässler Bruno, Sportgeschäft, Appenzell  
Fritsche Roni, Berggasthaus Forelle, Weissbad  
Gasthaus Krone, Fam. Fuchs, Haslen  
Gasthaus Kronberg, Gonten  
Gmünder Leo, Reisebüro, Appenzell  
Gmür Hans + Hedi, Gonten  
Heim Armin + Christa, Samedan  
Krämer AG, Hundgalgen, Appenzell  
Manser Karl, Autospritzwerk, Appenzell  
Mazenauer-Dähler, Teppichoase, Appenzell  
Niederer Manfred, Fahrschule, Appenzell  
Restaurant Eischen, Inauen Alfred, Appenzell  
Restaurant Löwen, M. Dörig, Gonten  
Restaurant Löwen, René + Maja Kägi, Mörschwil  
Rutishauser Susanne, Rössliwies, Brülisau  
Scheidweg-Garage, Appenzell  
Schrackmann Urs, Gonten

# sport + mode baumann

Weissbadstrasse 4 · 9050 Appenzell · Tel. 071 787 35 45

Ihr Spezialist bei Fussproblemen.  
Dank neuester biomechanischer Messmethode,  
sind wir in der Lage, optimale Einlagen, speziell für  
Sportler herzustellen.  
Für eine unverbindliche, kostenlose Analyse  
stehen wir jederzeit zur Verfügung.



## Gasthaus

W. Fässler-Eugster  
CH-9058 Brülisau  
Telefon 071/799 11 04

## Rössli Brülisau

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie W. Fässler-Eugster

Unsere gepflegte  
Küche bietet Ihnen  
preiswerte Tellergerichte  
und à-la-carte-  
Spezialitäten.

Freundliche Zimmer  
(18 Betten) mit  
Dusche/WC.  
Matratzenlager.

Die grosse Garten-  
terrasse lädt zum  
Verweilen ein.  
Kinderspielplatz.  
Grosser Parkplatz  
auch für Cars.

# Gönnervereinigung

Die Gönnervereinigung bezweckt die finanzielle Unterstützung des VBC Gonten und fördert die Popularität und Beliebtheit des Volleyballsports in unserer Region.

Mitglied kann jedermann werden, der Freude am Volleyball hat, oder ganz einfach den aktiven Verein VBC Gonten unterstützen will. Der Jahresbeitrag beträgt zur Zeit Fr. 200.--. Neumitglieder sind selbstverständlich jederzeit herzlich willkommen.

## Was wird geboten?

Damit alle Volleyballfreunde auch tatsächlich auf ihre Kosten kommen - in Sachen Volleyball und natürlich auch in Sachen Geselligkeit - möchten wir unseren Mitgliedern auch etwas bieten:

- Einladung zum Meisterschaftsstart mit Apéro
- Freier Eintritt zu den Meisterschaftsspielen der ersten Mannschaften
- Jährliche Gönneranlässe
- Möglichkeit des persönlichen Spielersponsorings
- Weitere Aktivitäten gemäss jeweiligem Jahresprogramm

## Welches sind die Ziele der Gönnervereinigung?

- Die Gönnervereinigung unterstützt den Leistungs- und Spitzensport, fördert im besonderen den Nachwuchs und verstärkt die Anhängerschaft des VBC Gonten.
- Zu diesem Zweck stellt die Gönnervereinigung dem VBC Gonten finanzielle Mittel zur Verfügung.
- Ein grosser Teil der finanziellen Mittel fliesst aber durch oben erwähnte Aktivitäten wieder an die Mitglieder zurück.

**Spielen und gewinnen Sie mit der Gönnervereinigung!**  
**An jedem Heimmatch der ersten Mannschaften können Sie Ihren Tip abgeben und dabei Billette für die neue Bob-Bahn in Gonten gewinnen.**

# Gönnervereinigung

## Vereinsleitung

Präsident:	Toni Sutter, Gonten
Vizepräsident:	Markus Wetter, Gonten
Kassier:	Hans Waldburger, Hundwil
Aktuar:	Franz Wetter, Eggerstanden
Beisitzerin:	Vreni Zürcher, Gonten

## Unsere Mitglieder (Stand Ende August 1999)

Bezirksverwaltung Gonten	Kurt Rusch	Gonten
Bischofberger Robert	Druckerei	Oberegg
Dr. Bischofberger Ivo	Gym.-Lehrer	Oberegg
Bojovic Dragomir	Zahnarzt	Gonten
Elektro Rüttsche	Eggenberger F.	Urnäsch
Elektro Manser	Manser Hans	Appenzell
Engel Optik	Engelgasse	Appenzell
Fässler Elisabeth	Rest. Rössli	Brülisau
Fässler Heidi	BMW-Garage	Appenzell
Dr. Fässler Daniel	Rechtsanwalt	Appenzell
Favale Giuseppe	Gym.-lehrer	Appenzell
Fritsche Annelies	Nollisweid	Appenzell
Fritsche Hans	Schweiz. Mobiliar	Appenzell
Fritsche Rony	Rest. Forelle	Weissbad
Gantenbein Edy	Malergeschäft	Urnäsch
Holderegger Josef	Lorettoweidli 12	Gonten
Inauen Willi	Rest. Mühleggli	Gonten
Appenzell-Innerrhodische	Kantonalbank	Appenzell
Kaufhaus Rottor	Keller Roland	Appenzell
Kissling René	Ramsen	Stein
Knechtle Marco	Bahnhofstrasse	Appenzell
Schulverwaltung Gonten	Bernhard Koch	Gonten
Koch Yvonne	Antikschreinerei	Gonten
Kölbener Elisabeth	Sonnhalde 7	Appenzell
Koller Werbung	Unteres Ziel	Appenzell
Kressibucher Robert		St. Gallen
Messmer Hansruedi	Furth	Urnäsch

# Gönnervereinigung

Mineralquelle Gontenbad	Manser Josef	Gonten
Motzer Walter	Bäckerei	Gonten
Müller Kurt + Heidi	Löder	Stein
Regli-Kölbener W. + E.	Rechtsanwalt	Appenzell
Ruef Martin + Erna	Meistersrüte	Appenzell
Schläpfer Peter	WISAG AG	Stein
Schläpfer Willi	Lignaplan AG	Hundwil
Schrackmann Urs	Lorettoweidli	Gonten
Seitz Karl	Hinterwies	Gonten
Stadt-Garage	Hr. Stöckli	St. Gallen
Sutter Bruno	Helvetia Versicherung	Appenzell
Sutter Toni	Loretto 20	Gonten
Waldburger Hans	Hauptstr. 67	Hundwil
Waldburger Remo	Hauptstr. 67	Hundwil
Weishaupt Bruno	Weishaupt AG	Appenzell
Wenk Henry	Scheidegg	Gonten
Wetter Franz	Fahrschule	Eggerstanden
Wetter Markus	Metzgerei	Gonten
Wettmer Richard	Rest. Krone	Gonten
Zeller Christina	Steinegg	Appenzell
Zürcher Vreni	Stöckli	Gonten

---

## Anmeldung zur Mitgliedschaft

bei der Gönnervereinigung VBC Gonten

Möchten Sie den aktiven, jugendfördernden und dynamischen VBC Gonten finanziell unterstützen helfen?

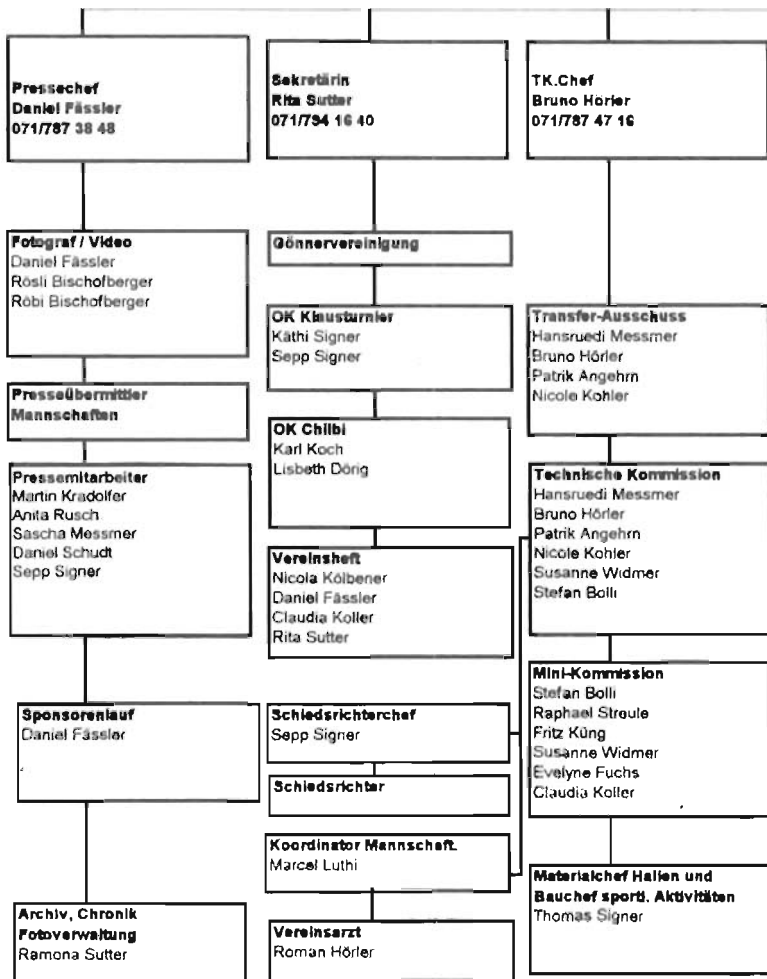
Möchten Sie zwischendurch ein paar gesellige Stunden verbringen?  
Finden Sie Volleyball eine attraktive Sportart?  
... dann kommen sie als Mitglied in unsere Gönnervereinigung!

Name und Adresse: \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift: \_\_\_\_\_

# Organigramm

**Präsident**  
Hansruedi M  
071 / 364 24  
075 / 646 75



**Mannschafts**

**Fasnachtsk**  
Hansruedi M  
Maria Hörler  
Maja Waldbu  
Jacqueline M  
Ilse Schrack  
Roland Koch

**OK Schweiz**  
schaften  
Georg Barge  
Erna Ruel  
Rita Sutter

Heidi Baumb  
Maja Waldbu  
Claudia Man  
Guido Buob  
Sepp Signer  
Thomas Sign  
Peter Schläp

**Chef Spons**  
**Werbung**  
Georg Barge

**Zuschauerp**  
Ilse Schrack

**Chef Nation**  
Georg Barge

**Materialche**  
**Tenue**  
Lydia Streule